

OGLAŠAJTE V  
NAJBOLJŠEM  
SLOVENSKEM  
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrsne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of  
All Kinds

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), MAY 26, 1953

STEVILKA (NUMBER) 103

Nov grob



MARY STRUSS

Kakor smo včeraj poročali, je umrla v nedeljo zvečer v Woman's bolnišnici Mary Struss, rojena Kumel, stara 73 let. Stavovala je na 1386 E. 30 St. Rojena je bila v Jugoslaviji, odkoder je prišla v Ameriko pred 53 leti.

Tukaj zapušča hčer Mrs. Ann Kline in vnuka, v starem kraju pa brata. Soprog Anton je umrl leta 1944. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 9.30 uri iz Zakravškega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Kolumbika ob 10. uri in nato na pokopališče Calvary.

## McCarthy po potih komunistov!

WASHINGTON, 25. maja — Za Demokratsko akcijo je prisla na vrsto ameriška organizacija "Svobodni dom," ki je ob sodila delovanja senatorja McCarthyja.

McCarthy je sposoben začeti vsako nevarno akcijo in vsak napad na demokracijo, prav kaže obitamo komunistični propagandi." Tako označuje karakter McCarthyja omenjena organizacija—in nadaljuje: "McCarthy se prime vsake priložnosti, da se obrne na razdirajoče človeške instinkte."

Izjava je podpisalo večje število ameriških znanstvenikov med njimi tudi Ralph Bunche, ki je bil znano Nobelovo nagrado za mir.

## NEMCEM SE TOŽI PO ČEŠKI

FRANKFURT, Nemčija, 25. maja — Češka je izgnali po vojni iz države Nemce, ki so bili znani pod imenom Sudetski Nemci in so bivali na severnem Češkem. V nemških velenemstih Zapadne Nemčije se je zbral na sto tisoč izgnanih Nemcov in zahtevalo, da se jim dovoli povratek na bivše domove in se jim vrne njihova lastnina.

Njihov voditelj pred vojno, Henlein, je bil za odcepitev teh krajev od Češke!

## V EGIPTU JE VROČE

LONDON, 25. maja — Britanske oblasti v Egiptu so začele izpraznjevati britanske civilne družine iz Egipta. Štiri tisoč Britancem je bilo svetovano, naj zapustijo Egipt in to čimprej. Prve britanske družine, 16 po številu, ženske in otroci, so prispele v London. Iz Cairea v London jih je nosilo letalo.

Britanci se bojijo, da se ne bi ponovili dogodki, kot je bil to slučaj pred 16 meseci v Caireu, ko je prišlo ob življenje vsedem nemirov devet Britancev.

## Nova oprema

Zdravniški urad dr. Leopold Ukmara, ki se nahaja nad North American banko na 15621 Waterloo Rd., je sečaj opremil z popolno X-Ray opremo.

Zvišanje delavske pokojnine V podjetju General Motors je prišlo med unijo C.I.O. in družbo do sporazuma glede zvišanja delavske pokojnin. Te bodo znašale \$155 na mesec.

## DELAVSTVO SE PRIPRAVLJA NA VOLITVE LETA 1954 Z VSO SILO

CHICAGO, 25. maja—Konvencija delavske unije A.F.L. oblačilne stroke se je danes pečala s finančno političnimi vprašanji. Predsednik unije Dubinsky je podal poročilo, da ima samo ta unija na razpolago \$180,633, kateri denar naj se porabi za bodočo volilno borbo v letu 1954.

Volilni fond je zbral članstvo z akcijo, ki jo je začelo že leta 1944.

Iz finančnega poročila pa se nadalje razvidi, da unija razpolaga z premoženjem, ki je ocenjeno na \$166,100,000.

Od leta 1950 je unija izplačala svojemu članstvu v zdravstvene in druge socialne namene \$85,500,000, v razne dobrodelne namene pa je ista unija prispevala \$5,061,000.

Vsekakor je bil glavni povdrek na tem, da bo Ameriško organizirano delavstvo v letu 1954 pri kongresnih volitvah nastopilo z večjo živahnostjo, tudi z večjimi denarnimi podporami, kot do sedaj pri volitvah. Iz poročil posameznih govornikov se posname, da je ameriškemu organiziranemu delavstvu na tem, da se bodoči kongres iztrga iz rok republikanske večine, čeprav je ta majhna.

### Delavstvo in politika

V zvezi o zmjenjeno konvencijo delavcev v oblačilni stroki se presoja trenotni delavski položaj v Ameriki takole:

Delavske unije so se izrekle za politično agitacijo, za lastno politično propagando. Bolj direktna je unija C.I.O., četudi unija A.F.L. ne zanika svojega soglasanja z idejo, da je delavska volilna borba potrebna.

Z s prihodnjim junijem se bo začela volilna agitacija širom Amerike. Trenotno je na terenu okrog 20 demokratskih in delavskih voditeljev, ki prirejajo politične sestanke in imajo politične govorje. Delavske organizacije ne bodo zaostajale pri uporabi modernih propagandnih sredstev za meščanskimi strankami. Misli se na radio, televizijo, godbo in na pritegnitev filmskih in gledaliških igralcev. Parola volilne borbe je: Že v letu 1954 končati z dobo Eisenhowerja!

### Borba naj bo odkrita

Predsednika Eisenhowerja naj ameriško delavstvo vzame kot predsednika administracije, ki je ena najreakcionarnejših v zadnjih desetletjih in vlad izključno visokega "businessa." Eisenhowerjeva vojaška slava nima nobene zvezce z vprašanji dnevnega političnega življenja ameriških delavcev.

Bivši predsednik Truman je po svojem prihodu s Havajskih otokov v Independence izjavil, da se v vojni prišli ob vse premoženje,

## Amerika in kronanje v Londonu

WASHINGTON, 25. maja — Uradno Ameriko bodo pri kronanju britanske kraljice Elizabeti predstavljali:

General Omar Bradley bo zastopal ameriško oboroženo silo.

Ameriški poslanik Winthrop Aldrich bo kot poslanik zastopal Ameriko.

Predsednik Eisenhower bo poslal na kronanje posebno osebno delegacijo, katero bodo sestavljali: General George Marshall, governer iz Kalifornije Earl Warren in Fluer Cowles.

Razumljivo je, da bodo te posebne odpolance spremile tudi njihove družine. Warren ima tri hčerke, ki gredo z njim. V opatijski Westminster ni za člane družin rezervirani posebnih se-

bo udeležil bodoče volilne kampanje v letu 1954. Dejstvo je nadalje, da so delavske unije dobile stile s Trumanom in so po slovenskih predstavnikih imele z njim konferenco, kako se pripraviti na volilno borbo. Delavskim unjam je Truman obljubil svojo pomoč, ameriško organizirano delavstvo pa od svoje strani svojo pomoč tudi v zbirjanju volilnih fondov.

### Tajnik Durkin naj odstopi?

Ze od vsega početka, ko se je sestavljala republikanska vlad, je unija C.I.O. zahtevala od Eisenhowerja, da imenuje iz njene vrste Johna Edelmana kot pomembnika tajniku za delo Durkinu. Eisenhower je ta predlog gladko odbil, odbil pa tudi nadaljnje osebne stike z unijo C.I.O. (Isto takško je zavzel tudi ohjški senator Taft, ko za stopstva unije C.I.O. niti ni hotel sprejeti z edinim izgovorom, da imajo sedaj vlogo v rokah republikanci.) Tajnik Durkin je sam unijec. Izhaja iz vrste A.F.L.

V delavskem zakonu Taft-Hartley ni pokazal nobene iniciativ. Siri se govorica, da bo pred volitvami leta 1954 odstopil.

### Z delavskim zakonom ne bo nič

WASHINGTON, 25. maja — V Washingtonu je senatni odbor, ki obravnava Taft-Hartleyev zakon, sklenil, da svoje razpravljanje odloži na tretji junij. Na današnji sestanek sploh ni bilo potrebne večine članov. Demokrati pa stojijo na stališču, da bodo čakali inicijative iz Bele hiše, potem še bodo sami zavzeli stališče.

### Cleveland je radodaren

Prejšnji teden so Clevelandčani zbrali oblek, obutve in perila v težini kakih 200,000 funtov. Posamezne organizacije so tekmovali med seboj v prostovoljni službi. Slo je za tovorna vozila, voznike, druge organizacije, ki so pomagale, da so s pravstvo v delom dosegli uspeh. Zbrano blago se bo v vojaških transportnih letali pridelalo na Korejo. Tam bo dano na razpolago posebni komisiji Združenih narodov, ki naj bo vprašanje rešijo zunanjih ministri sami in to po diplomatski poti.

### Moskva je odklonila razdelenje

V Nevadi se je včeraj uspešno izvršil poskus z atomsko energijo v topništvu. Atomska krogla, izstreljena iz topa, je izvršila svojo nalogu prav kakor po načrtu. Tajnik Wilson je dejal, da gre za novi mejnik v obrambeni tehniki.

### Moskva je odklonila svojo udeležbo pri konferenci

namestnikov zunanjih ministrov, ki naj sklepajo o mirovni pogodbi z Avstrijo. Moskva pravi, da naj bo vprašanje rešijo zunanjih ministri sami in to po diplomatski poti.

### OBSODBE V TUNISU

TUNIS, 25. maja — Francosko vojaško sodišče je obsodilo osem domačinov na smrt, 31 pa na zaporne kazni. Obtoženci so se moralni zagovarjati radi nemirov dne 23. februarja 1952, pri katerih so bili ubiti trije francoski policiji.

### Čitalnica SDD

Cianom in čitalničarjem Slovenske Slov. del. doma na Waterloo Rd. se sporoča, da se ju tri, v sredo zvečer vrši redna seja v navadnih prostorih. Ker se v poletnih mesecih seje ne obdržavajo, se prosi vse članstvo, da gotovo pride na južniščno sejo. Izposojevanje knjig bo pa še nadalje tako kot do sedaj, to je vsako sredo zvečer od 6. do 8. ure.

### KO NAJ SE ZNIŽAJO DAVKI ...

Kadar izgovorimo besedo davek, navadno mislimo na "income tax," slovensko bi rekli davek na osebne dohodke, ali kratko—dohodnina.

V Kongresu se razpravlja, kdaj naj se ta dohodnina zniža. Eisenhower je v oblačilu obljubil, da se bo začelo z znižanjem dohodnine z januarjem 1954.

Dohodnino je predlagal predsednik Taft, oče senatorja Tafta. Ko je bil ta predlog v Ameriki potom dopolnila k ustavu sprejet, se ga je leta 1913 prvi poslužil predsednik Wilson. Kako visoka pa je bila v začetku ta dohodnina?

Do čistih dohodkov \$20,000 je znašala komaj en odstotek. Samec, ki je zaslužil na leto samo \$3,000, ni plačal nobenega davka. Poročeni, ki je zaslužil na leto \$4,000 ni plačal nobenega davka. Poročeni, ki je zaslužil na leto \$10,000, je plačal okrog \$60 tega davka, od zasluzka \$20,000 pa je plačal okrog \$160.

Morda pa bodo republikanci za kongresne volitve leta 1954 prišli na dan z novo demagogijo, da bo pod njihovo vlogo dohodnina zopet tako nizka, kakor je bila od začetka, ko so ju uveli isti republikanci ...

### RAZNE VESTI IZ SVETA

Vrhovno sodišče v Washingtonu je zavrnilo predlog Rosenbergovih, da se dovoli obnova procesa. Njihov branilec bo poskušal z nadaljnimi sredstvi, da se jima ohrani življenje. Tudi s ponovno prošnjo na Eisenhowera, da ju pomilosti.

### Moskva se je razdrobe

WASHINGTON, 25. maja — Po poročilih iz zapadne Evrope so javna mnenja soglasna v tem, da gre Sovjetski zvezni način na tem, da drži zapadni blok needin. Pariz sam že vedno pozdravlja idejo sestanka treh velesil, ki da je potreben, predno naj se vrši razgovor tudi z Moskvo.

Londonski listi pišejo, da je Moskva ostala pri starri taktilki in da znova poskuša ločiti Washington na eni, London in Pariz na drugi strani. V splošni zunanjosti politiki Moskva svojega stališča ni spremila, vsaj pa ni povedala ničesar novega.

Italijansko časopisje trdi, da je namen moskovske mirovne ofenzive ta, da se preneha s pravljenoščjo Zapada, kar hčce Rusija prepričati za vsako ceno. Naloga Zapada je v tem, da z nadaljnji obrambni delom pokaže Moskvi, da aje ne boji.

V bistvu istega mišljenja so zapadni Nemci. Edinstov v zapadnem bloku je Sovjetski zvezni trn v peti—pravi politični komentar.

### BOLGARIJA ČASTI STALINA

SOFIJA, Bolgarija, 25. maja — V znamenju žalovanja za pokojnim Stalinhom je bolgarska poštna uprava natiskala poštne znamke, ki nosijo glavo Stalina.

### Seja trgovcev

Nocoj ob osmilu se vrši seja trgovcev-članov St. Clair Business Association v dvorani št. 1, novo poslopje Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Vabi se tudi ostale trgovce in obrtnike v naselbine, ki se niso člani, da prisjetijo in pridejo na sejo. Podana bo poročilo o "Prometnem pregledu," ki ga je pred kratkim izvedel naš councilman Edward Kovačič.

## Rusija proti sestanku "treh velikih,"

## kakor ga je predlagal Eisenhower

### RUSIJA JE OD SVOJE STRANI ZA SESTANEK "ŠTIRIH"

MOSKVA, 25. maja — Sovjetski zunanjki minister M. Molotov je izrazil svoje mnenje, da bi bil sestanek "štirih velikih" (Sovjetske zvezne, Združenih držav, Velike Britanije in Francije) koristen. List "Pravda" pa obsoja sestanek "treh," ki se bo vršil v Bermudi in ga označuje kot poskus, da se zberejo sile zoper Sovjetsko zvezzo.

"Pravda" trdi, da naj se ta sestanek vrši v namenu, da se olajša svetovna napetost, v resnici pa se bo s tem sestankom napetost še povečala.

### Kakšna naj bo Koreja?

WASHINGTON, 25. maja — V odločilnih dneh, ko gre na Koreji za vprašanje miru ali nadaljevanja vojne, je v Kongresu v ospredju važno politično vprašanje deljene, ali nedeljene Koreje. Mir kot tak na Koreji bi šel v dobro prestižu Eisenhowerja in republikanske stranke. Deljena Koreja bi ne rešila korejskega problema. Javnost pa ni poučena ali je uradna Amerika za deljeno, ali nedeljeno Korejo.

To so osrednje točke politične ugibanja o Koreji.

### Težave na Koreji

SEOUL, 26. maja — Glede zvezniških novih predlog komunistom, so bile danes zjutraj objavljene štiri točke, ki se vse nanašajo na usodo vojnega ujetnikov, glede katerih naj bi imeli zadnjo besedo Združeni narodi. Da

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
2231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNIN)  
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 4.00  
  
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemskie države):  
For One Year—(Za eno leto) \$12.00  
For Six Months—(Za šest mesecov) 7.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 4.50  
  
Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## "DAN PROGRESIVNIH SLOVENK" USPEL NA CELI ČRTI

VAŽNI IN KORISTNI SKLEPI — LEP BANKETNI PROGRAM

Naš letosni "Dan Progresivnih Slovenk" je uspel nad vsa pričakovanja dobro, posebno če vpoštavamo, nenhodno lepi in sončen dan, ki je vabil ven v naravo in je bila vzliz temu zborovalna dvorana in poznej banketna dvorana, polna. Poročila odbornic in krožkovih zastopnic so bila zanimiva in razgledna. Pokažala so koliko dobrega in potrebnega dela je bilo izvršenega tekom leta. Vse to bo kajpada priobčeno v zapisniku. Za danes želimo poročati le najvažnejše podatke in sklepe.

Finančno je organizacija napredovala v teku enega leta za \$1,638.13 tako, da je znašala blagajna 31. marca, t. l. \$13,903.60. Poleg izleta v Jugoslavijo, knjižne kampanje in pošiljk šolskih potrebščin, kar je že vse za nami in je lepo uspelo, sta sedaj najvažnejši in veliko zanimanja vzbujajoči kampanji za gluhonemo deco v Ljubljani (katerem skladu je že \$3,242.67, kar je pripisati v prvi vrsti pridnosti tajnice, Josephine Tratnikove in njenih pomočnic H. Mikus in J. Skuk) in pa kampanja za izvolitev "Poslanke prijateljstva v Jugoslavijo," ki bo proglašena 13. septembra na velikem izletu na SNPJ farmi. Volilci imajo priliko poleg glasovanja za njim ljubo in simpatično kandidatino, priti do enega ali drugega vladnega hranilnega bonda od svote \$25 do \$100.

Prihodnje leto bomo obhajale 20-letnico z veliko kulturno priredbo ob prilikah letnega dneva Progresivnih Slovenk. Dvorana SND v Clevelandu je že najeta in vse podrobnosti uredi in ukrene glavnega odbora.

Za dvajsetletnico bomo tudi razglasile od 1. januarja do majske proslave člansko kampanjo, v kateri bomo zopet naglasile potrebo pridobitve poleg starejših čimveč naših mladih slovenskih Amerikanck. V tej zvezni bomo priredile skupen javen slavnost sprejem na omenjeni majski priredbi.

Glede našega glasila je bil pojasnjeno napačen utis, da plačujejo članica po 10c mesečno za istega, kar ni točno. Gl. tajnica J. Zakrajšek je povdariła, da plačujemo 10c za celotne upravne stroške, česar se plačuje okrog 5c za glasilo in 5c za druge upravne stroške, kar je malo, če računamo, koliko reklame in koristi imamo od tega.

V zvezi s tem vprašanjem je prišla na površje zadava našega naprednega časopisa in sicer, da je ravno naloge Progresivnih Slovenk podpirati in ščititi naš napredni tisk. Zavedati se moramo, da bi brez našega časopisa nastopilo mrtvilo za nas vse. Sprejet je torej, da čim zaključimo kontest in druge nujne posle, si napravi gl. odbor načrt, kako podvzeti akcijo v podporo našima dnevnikoma Enakopravnosti in Prosveti.

Glavna tajnica bo razposlala na vse tajnice krožkov posebne kovertice, katere imamo na rokah za darove v slučaju smrti članic ali sorodnikov, v blag spomin na pokojnika. Krožkom je dano na izber, v kakšne namene žele sprejemati tozadevne darove.

Kot žene delavec v malih obrtnikov in trgovcev, nas zanima tudi vprašanje starostne pokojnine. Zasedovalo bomo tozadevne razprave in predloge v kongresu in senatu in kadar je kaj važnega, bo opozoril gl. odbor krožke, da pošljejo njih tozadevne želje na pristojna mesta, oziroma na njih kongresnike in senatorje.

Kot ženam in materam je Progresivnim Slovenkam tudi močno pri srcu uspeh in napredok Združenih Narodov ali "United Nations." Zato bomo posvetile odslej tej organizaciji več našega časa in pozornosti. Glavna tajnica bo odpislala na tozadevni urad imena in naslove krožkovih tajnic, da bodo prejemale vso tozadevno literaturo, za prihodnje leto pa bo organiziral gl. Prosvetni odbor v zvezi z odpotovanjem "Poslanke prijateljstva v Jugoslavijo" in njenih dveh spremjevalk do New Yorka, večjo izletno skupino, ki bo obiskala in si ogledala prostore, kjer zboruje ta velika in važna mednarodna organizacija v uspehu, katere je edini up za ohranitev miru na svetu. Ob tej priliki obiščemo tudi Hyde Park, grob pokojnega predsednika Franklin D. Roosevelt in razne druge znatenite in zgodovinske kraje.

To so glavni sklepi konference. Sedaj pa preidimo k banketu.

Ker je bila 3. maja ena najlepših nedelj letnje pominki, smo se kar malo bale, da ne bo tistega uspeha, kot bi si ga že zelele, toda naš strah je bil neutemeljen. Naše napredne žene in možje so se v toliki meri zavedali važnosti te prirede, da so se, lahko rečemo, žrtvovali in prišli v tako velikem številu, da smo bile upravičeno vesele in ponosne. Vse pripravljene mize v Slov. del. domu so bile zasedene, serviranje je bilo lepo in vzorno brez kakih zmešjav, ki se rade pripremijo. Kokoske, krompirček, salate, potice in cvrte, vse je bilo dobro in okusno pripravljeno pod večro roko kuharice Jennie Perkove in njenih pomočnic. Po obezu pa se je pričel zabavni del večera.

Naučoče je pozdravila predsednica gostiteljskega krožka št. 1, poznana društvena delavka, Anna Zaic, nastopajoče pevke in govornice je predstavljala krožkovata tajnica, Manca Bashel, isto tako dolgoletna vstopna delavka pri kulturnih in podpornih društvihi.

Prva nam je zapele Mary Ivanusch in sicer to pot nekaj preprostih narodnih, pravzaprav pesmic, katere je kot je dejala prepevala še kot majhna deklica v domovini—in sicer Valentín Vodnikovo "Zadovoljni Kranjc," "Ko ptičica sem pevala" (Ta je bila njen prvi solo v življenju in hiši njenega strica, na Vrhu pri Sv. Miklavžu, kjer je bila ob prilikah cerkvenega opravlja pri podružnicu zbrana takoreč vsa Grilova rodbina iz Moravske doline. Zapela jo je na željo njenega kateheta, Ivana, doma iz

(Dalje na 3. strani)

# URADNA PRILOGA PROGRESIVNIH SLOVENK



## Naš Progresivni čebelnjak

Poročila o delu, načrtih in uspehih naših krožkov

(Vsi prispevki morajo biti v uradu urednice Mrs. Mary Ivanusch, R.F.D. 1, Chardon, Ohio najkasneje do 15. v mesecu.)

### Glas krožka št. 9 P. S.

CHICAGO, Ill. — Majski se je bila prav dobro obiskana—vkljub viharju, toči in dežnemu nalivu, ki je razsajal ravno ob času, ko je bil čas za odprinoti od doma. Skoraj neverjetno, ali članice so bile na mestu iz Clarendon Hills in Cicero. Seja je bila bolj kratka ali vendar je bilo vse točno urejeno.

Vspored po seji je bil—Materi večer, Hčerke in hčerke hčerk (vnukinja) so poklonile rudečne nageljne materam in starim materam. Ann Jane Kolar je igrala na glasovir in deklamirala—življenje matere—ob častni garidi mladenc. Dott Sodnik in Betty Nadvornik sta zapeli pesmico—Mati. Marsikatera solza se nam je utrnila iz očesa, ta solza je bila solza za naše matere, ki povečini že počivajo v hladni zemlji. Moja malenkost je bila tudi počastena s krasnim napravnim šopkom kot—Mati mater. Iznenadna sem bila in vesela, beseda zahvale mi je zamrla v grlu. Zahvalim se vam vsem, dragi članice!

Po vsporedu so pa naše delegatice hitro odkurile na železniško postajo—odpeljale so se v Cleveland na zborovanje krožkov P.S. Tajnica, Kristina Nadvornik je bila službeno zadržana, tako je šla Tončka Urbanc mestno nje, kakor je bilo voljeno.

Od volilne, da priložim malo črtico o mladincu.

Peljala sem se v busu na North Ave. Čula sem, rezek živig piščalke. Ženica, slepa—je stala na vogalu, kljicala je pomoko, da bi jo kdo popeljal čez cesto. Več ljudi je šlo mimo nje, niso se zmenili za njen klic. Zagledam mladeniča, starega okrog 15 let, ne posebno vabljive zunanosti za človeško družbo ali oko—vendar—ta mladenič se je vrnil iz nasprotni strani ceste, podal roko ženici in jo mirno pripeljal na drugo stran. Torej—tudi v navidezno zanesljivem mladem človeku se zrcali duša umiljenja.

Članica Kati Bernik je imela težko operacijo. Bolna je bila že precej časa ali še vseeno nam je prepevala pesmice. Želimo ji, da se kmalu pozdravi in nas zopet razveseli z njenim milim glasom.

Sprejeli smo med nas novo članico, K. Luzar. Pozdravljeni v naši sredi!

Članici, Francku Widmar in Kati Hrovatin sta bili izvoljeni za zastopnici na zborovanju Prosvetne Matice v Waukegan, Ill. Kati Hrovatin se je povrnila iz Californije. Veseli nas, da je zopet med nami.

Članica Agnes Jurečič je zapustila Chicago in nas. Preselila se je k svoji hčerki v Lombard, Ill. Želimo ji zdravja in upamo, da se ji sčasoma vsaj nekoliko zacieli rana, ki ji je bila tako težko prizadeta ob izgubi njenega visoko spoštovanega soproga. Krožek Prog. Slovenk in dr. "Nada" SNPJ smo izgubili ženo, ki je bila vedno prizadeta ter počivali na krožkovem banketu.

In to vse je zmožna storiti značajna, duhovita ŽENA usmiljenega srca—PROGRESIVNA SLOVENKA.

Vas pozdravlja v imenu krožka in pozdravljeni!

Angela Mezner

Naša predsednica nam je lepo poročala o konferenci

EUCLID, O.—Zadnje seje kr. št. 3 Prog. Slovenk se je udeležilo veliko število članic in so vse z veseljem poslušale našo predsednico, Mary Kobal. Ona si je vse lepo zapisala o poteku konference in prebrala članicam na seji, za kar se ji prav lepo zahvaljuje.

Sedaj, ko je tekma za poslančko v domovino v polnem teknu,

prosi vse članice, da pridno agitirate in pridobivate glasove za našo kandidatino FRANCES GORJANC.

Dobile smo spet dve novi članici—Helen Kusevic in Cecilia Smrtnik, katerima klicemo—dobrodošle in pozdravljene! Louis Hafner je daroval \$5.00 v našo kandidatino.

Na konferenci in banketu "Progresivnega dne" smo se imeli prav dobro, Srečala smo se s članicami drugih krožkov in še naša urednica, Mary Ivanusch se je potrudila in prišla skupaj z njenimi prijatelji. Tončka Urbanc prav lepa hvala!

Gotovo več članice tam v Clevelandu razumeete, da nisem pretrivala radi Dott Sodnik—gotova sem, da je tudi vas očarala z njenim prijateljstvom Ijubostjo. Poleg tega je neumorna delavka za blag krožka, najšibko duševno ali dejansko. Torej, ali bomo volile zanje za "Poslanko prijateljstva v Jugoslavijo"?

Betty Nadvornik, naša adoptirana Slovenka nam je pa nevede zlezla v naša srca. Imamo še veliko mladenčka pri našem krožku, ki poprimejo za to in ono—članica Mary Andres ima kar dve hčerke pri nas. Bilo je lepo za videti, ko sta oba počastili mamico s krasnim napravnim šopkom na materni večer. O mladincu, kako si lepa in dobra v cvetu mladost! Skušajmo tudi počastiti s krasnim napravnim šopkom kot—Mati mater.

Pozdravljeni!

Vera Potocnik

poročevalka.

P.S.—Za Euclidski YMCA smo darovale \$10.00.

Nekaj "copakov" bo ostalo!

Na delo za poslankov!

CLEVELAND-Collinwood, O.—Kot vedno, je bila tudi naša zadnja seja dobro obiskana. Predsednica, A. Zaic se je članicam lepo zahvalila za sodelovanje na dnevu Progresivnih Slovenk.

Ker se je vrnila se je le par dni po konferenci ni imela naša tajnica M. Bashel še vseh računov od banketa plačanih, omenila pa je, da nekaj "copakov" bo pa bilo ostalo na našega praznovanja.

Zastopnice konference so poleg poročila ter pojasnilne glede našega glasila kot tudi glede nagrade, katero dobri dobitki ob konferenci.

"Dan Progresivnih Slovenk" je bil veselstransko uspešen. Prihodnja konferenca in naša se je naša zadnja seja dobro obiskana. Predsednica, A. Zaic se je članicam lepo zahvalila za sodelovanje na dnevu Progresivnih Slovenk.

V juliju imamo pa velik izlet in sicer se bomo peljali z "največjim busom, kar jih imamo" tja na prijazno Vidrichovo farmo. O tem bo povedano več prihodnjih.

Predsednica Zaic apelira na članice, da gredo na delo in razpečajo čimveč glasov za konkurenco "Prijateljska poslanka v Jugoslavijo." Ako še nimate teh knjižic na rokah jih lahko dobite pri naši podpredsednici, Frances Henikman na 442 E. 156 St.—Tel.: IV 1-0015. Torej požurimo

(Dalje na 3. strani)



## NA PRAZNIK "KINČANJA GROBOV" (Decoration Day)

Se poklonimo v duhu spomina vseh padlih borcev za napredok in svobodo človeštva. Poklonimo se spomini naših padlih sinov na bojnih poljanah proti silam predstnikov suženjstva in tiranije, poklonimo se spomini mož in žena, ki so omahnili v prezgodnjih grob ker so s srcem, mislio in dušo delali, sanjali, trpel v vseh vslad tegih preganjanih, zaničevanih in nerazumevanih—poklonimo se spomini vseh mater in žena—ki so ob teh žrtvah trpele pekleno mučenje—a jih je čut vesoljnega materinstva—čut humanizma navdajal z optimizmom, da nekoč mora in hoče zasijati človeštvo—nova zarja—nov dan vesoljnega miru. Ta dan pride takrat, ko bo človek premagal v sebi instinkte džungelskih zverin in pripravljen plačati večjo ceno, položiti več žrtev za mir kot za vojno! Prejemanje za ta dan mora priti veseljeno—med ljudstva in voditelje sveta!

V tem pričakovanju in nadi praznujmo "Decoration Day."

## SONČNI KOTICEK

Piše "Vaša Mička"

Zmiron sem trdila in trdim danes, da se svet suči in vrti—pa še kako hitro! Premislite samo to-le—V starem kraju, sploh v Evropi, kjer sta doma valcer in polka, se ljudje kaže neumni na ameriški "žez," prav nas v Ameriki, kjer je "žez" pravzaprav doma, pa poskakuje in raja dandanes vse le najbolj, po polkah in valčki. In tako se zgodili, da ko gredo naši članice domov na obisk in pridejo nazaj, tariajo in se hudejo, češ, da niso videle nikjer več starih plesov. Naprimer, ena izmed teh nam je pripravovala na konferenco, da bi bila tako rada po starokrajsko "tancala" pa za božnji dan, ki bi jo uslušal in ji ustregel Povsod samo "žez, pa žez!" Nega, da je svet danes res majhen in da se vrti uvidite iz naslednjega: Naša konferenca je bila 3. maja, zadnji teden, če se ne motim, 20. maja pa je že zagledala v clevelandskem Plain Dealerju beli dan fotografija jugoslovanskega predsednika Tita, sedečega ob grand piano s pripombo, da je dovršen pianist in da kot muzikant torej prav domače skladatelje naj "soft pedlajo" to se pravi, gredo bolj polahko, kar se tiče žez muzike." Komponirajo naj bolj optimistične melodije, v katerih se bo zracil ali "špergal" razvojede! Zanim

# Official Page Progressive Slovene Women of America

## "PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN'S DAY" A GREAT SUCCESS!

May 3rd will go down as another memorable event in the history of the Progressive Slovene Women of America. The conference made some very good decisions which will be of interest and benefit to everyone. For instance—it was decided, that the members of the Supreme Board are to follow congressional discussions and proposals pertaining to Social Security and then call upon the Circles, whenever anything of importance comes up, to write their Congressmen and Senators and let them know their opinion.

Then, in connection with the trip of our "Friendship Ambassador to Yugoslavia" and her two escorts to New York, an excursion of members and friends will be organized for a tour of New York and the United Nations and Hyde Park—the grave of our great president, Franklin D. Roosevelt. Other spots of historic interest may be included in this tour. This will be next spring.

Another very important decision was to spread information about the goals and work of the United Nations—the only instrument capable of preventing another war if understood, supported and used wisely. The address of all our circles will be sent to the U. N. to be put on the mailing list so educational literature will be forwarded them. This material will then be read and discussed at meetings.

Since the year 1954 will mark the 20th anniversary of "Progressive," elaborate plans are already being made for its celebration. A play, symbolical of woman's role, as wife and mother will be staged. Ksaver Meško's drama "Mati" has been suggested. Henry Ibsen's "Doll's House" may also find favor with the committee. Other appropriate works will be proposed and the best chosen. This gala event will take place at the Slov. Auditorium in Cleveland in conjunction with our yearly conference and "Progressive Slovene Women's Day" in the first part of May. A great drive for new members will open on Jan. 1st, 1954 and last until this great jubilee takes place, on which occasion all the candidates will be initiated in a group.

We were also very happy to announce, that there are possibilities (our Frances Candon's idea) of organizing another Circle of our younger set in Euclid, O. (American-Jugoslav Center). So if you are asked, don't

Mary Ivanusch

P.S.: Next month we shall try to report on the banquet and the program.

*V blag spomin*

ob prvi obletnici odkar je umrla naša ljubljena soprona,  
dobra mati in stara mama

**MARY KOŽEL**

ki je svoje milo oči zatisnila za vedno  
dne 25. maja 1952.

Minilo je že leto dni,  
odkar počivaš v črni zemlji,  
spomin na Te pa še živi  
in živel bo do konca naših dni.

Žaljuči ostali:

JAMES, soprog  
CAROL, hčerka  
JAMES JR., sin  
VICTORIA, sinaha  
SANDRA, vnukinja  
JOSEPH KRAJIC, brač v Flora, Ind.  
v starci domovini pa brač in sestra ter  
sorodniki

Cleveland, Ohio, dne 26. maja 1953.

## ZAPISNIK LETNE SEJE

### GLAVNEGA ODBORA PROG. SLOVENK AMERIKE

dne 2. maja v Slov. del. domu na Waterloo Rd., Cleveland  
Preds. C. Subel prične sejo ob 2. uri pop. Sledi čitanje zadnjega zapisnika in od sestanka od 20. aprila. Sprejeta.

Dopisi: T. Gerzel, 3. gl. podp. se oprosti seje radi važnega zadržka; istotako gl. nadzornica, Mary Vidmar radi bolezni, ki jo muči že več mesecov. Obe želite veliko uspeha "Dneva Prog. Slovensk."

Članica J. Zafred, kr. št. 1 piše, da so prispevki za našo izdajo previsoki. Želi tozadenvnega ukrepa.

Pismo "For the Right of Foreign Americans" se vzame na znanje.

Prošnja, poslana na članico kr. št. 9 iz Porodniške klinike v Ljubljani se izroči relifnemu odboru.

Gl. taj. je prejela razno literaturo od Common Council for American Unity (razdeli med odbornice). Istotako je prejela literaturo od United Nations (Združeni Narodi).

Poročila odbornic: Gl. pred. Subel—je delovala v korist organizacije kjerkoli je videla potrebo skupno z ostalim odbrom. Želi, da bi bila letna seja, konferanca in celoten "Dan Prog. Slovenk" nadvse uspešna.

Prva Podpreds., M. Bashel—Jedvino zagovarjala naše interese najsiro tukaj ali pa v domovini za časa obiska.—Druga podpreds. F. Vider—Njeno poročilo se nanaša na delo njih krožka. Udeleževala se je redno sej in razpečala veliko kuhinjskih knjig.

Poročilo gl. tajnice, J. Zakrajsek je obširno. Tu sledi le izčrpk: Skupnih dohodkov od aprila 1952 do 31. marca, 1953 je bilo \$4,601.24 in sicer za članarino \$2,411.80; za glasilo Enakopravnost in oglaševanje Prog. Slovenk \$1,222.05; obresti od hranilnih vlog in obondov \$157.55; posebni sklad \$273.01; knjige \$2.90; razno od veselice, piknikov in darovi \$533.93. To-rej skupno \$4,601.24. Strošek je bilo \$2,963.11.—Preostanek 31. marca 1952, \$12,265.11.—Napredok v enem letu \$1,638.13. Torej znaša skupna gotovina 31. marca, 1953—\$13,903.60. Denar je naložen kot sledi: V U. S. bonih \$2,518.00; St. Clair Savings and Loan Co., \$5,550.00; Cleveland Trust na čekovni in hranilni vlogi \$6,335.60. Torej skupno \$13,903.60.

Nadzorni odbor: Mary Vidrich se je udeležila vseh sej razen dveh in to radi oddaljenosti. Gleda računov so pronašle vse v vzornem redu. Mary Andres, Ivanka Shiffner in Edith Zele istotako priporočajo račune v odobritev. Sprejeto.

Mary Zakrajsek, gl. blag., poroča, da je vodila posle za časa odnosnosti gl. tajnice.

Prosveni odbor: Poroča Viki Poljšak, pred. in sicer o knjižni kampanji. Dohodkov v preteklem letu \$264.64, na rokah je še \$20.62. Ses. Gorshe, Henikman in Chihon se strinjajo. Daljše poročilo sledi na konferenci.

Relifni odbor: Poroča J. Tratnik — Dosedaj nabrano za glu-honeme otroke \$3,342.67. Nabavile so že aparate za gluhe, na rokah pa je še \$1,174.44 za kar nabavijo nujne stvari, za katere imajo prošnje na rokah že več časa. Vider predlaga in Andres podpira, da ima relifni odbor polno moč po svoji najboljši previdnosti ugrediti omenjenim prošnjam. H. Mikush se strinja

Theresa Gorjanc, zapisnikarica.

Make your reports concise and interesting. All contributions are to be in editor's office by the 15th of each month.  
Address:  
MARY IVANUSCH.  
R.F.D. 1, Chardon, Ohio

## NAŠA KUHINJA

(Nadaljevanje z 2. strani)

meri za vsak kvart 3 skodelice sladkorja. Zmeri jih in deni v kotliček, kjer jih tlači med kuhanjem. Ko enkrat zavro in si jih pogostoma premesala in stlačila vse jagode, ki so ostale morda še cele, prideni sladkor in sicer na vsak kvart 3 skodelice in kuhan naprej. Mešaj pogostoma, da se ti ne prismodijo in ko je zgoščeno spravi v vroče, čiste ste-klenice in zapečati.

Tak "džem" je potem zelo dober za v krofe, za na omelete ali na kruh s surovim maslom občaju ali kavi.

### Ribezev želi

Ribezi ali "Currants" je zelo kisel sadež, ki bo tudi zrel v kratkem, je pa zelo dober za takozvan "želi" ali sir. Ribezev jogod, oziroma grozdke očisti morebitnih gnilih jogod ali zelenih lističev in jih oplakni nakar jih s pečljiv vred tlači v porcelanasti posodi z leseno žlico ali lesenim tlačilem za krompir. Na vsake dve kvarta jogod prideni pol šalčke vode. Deni, da zavre in pusti vreti od osmil do deset minut. Večkrat premešaj, da se ti ne prižge in da bodo vse jagode dobro stlačene. Deni vse skupaj v vrečico, da se odteče. Ce želi zelo čist "želi" ne stiskaj, da se bo pa hitreje odteklo, potresi vrečo sem in tja. Ko je odtečeno, deni na vsako skodelico tekočine eno skodelico sladkorja. Deni na ogenj, da počasi zavre, nakar takoj prični preizkušati, če se že trdi, t.j., kadar se tekočina takoreč vleče ali se drži "dve kapljici skupaj." Nato odstavi iz ognja in zlij v kozarce za "želi" ali pa običajne pol pntne kozarce za vkuhanje (seveda vroče, da ne popokajo). Zapečati lahko z voskom ali pa z gumijastimi obroči in prokroviti, kakršne kozarce pač rabiš. Iz ostale goše napraviš lahko več želja, drugovrstne kvalitete če pridene na vsako skodelico goše eno skodelico vodje, kuhaš počasi za pet-najst minut, pustiš stati deset minut, nakar nadaljuješ, kot s prvo količino, oddeši, zmeriš sok, pridene za vsako skodelico eno skodelico sladkorja, itd.

### Naš Forum

Naš forum je še vedno odprt in na razpolago članicam. Poslužuje se ga in izrazite vaše mnenje o čemerkoli, kar vas zanimalo. Izmenjava mnenj je pač bistvo res prave demokracije. Ameriško načelo namreč je, da se jaz naprimer lahko ne strinjam s teboj, toda sem pripravljen se poganjati zato, da imaš pravico povedati, kar misliš in kar ti je na srcu. Seveda mora biti vse v meri dostojnosti in objektivnosti.—Urednica.

Ses. Zele in Cichon se oprostita za par ur iz popoldnanske seje.

Razno. Vprašanje, kaj se pravi z ročnimi deli in knjigami, ki jih imamo na rokah. I. Shiffner predlaga, Poljšak podpira, da se pojize, če bi bilo možno dobiti sobo v SND, v kateri bi imelo shranjen svoj arhiv in drugo in bi imelo istotam tudi svoje seje.

Gleda delovanja za domovino pravi C. Subel, da smo zadnja leta veliko žrtvovali za to, oziroma za pomoč domovini, v bodoče pa da bomo morale gledati in delati za naše organizacijo bolj, kot smo dosedaj. K razpravi se prijavijo Shiffner, Julia in še več ostalih. Mary Vidrich priporoča, da bi v bodoče podpirale naše domače ustanove.—Gleda glasila je poročano, da se več članic pritožuje, da istega ne prejemajo. Predsednica Subel pravi, da naj prizadete opozorijo tajnico njih krožka in ona bo obvestila gl. tajnico.

Seja je zaključena ob 5:40 po-poldne, nakar se podamo na skupno večerjo. Predsednica nas opozori naj bomo točne jutri ob 9 uri na konferenci, da bomo izvršile čim več dela za naše organizacijo, ker moramo skončati do 5 ure popoldne, nakar se prične banket.

Drugič povemo še kaj. Obračam se pa na našo Mary Vidrich. Sedaj, ko si bila med nami na sejih dva dni, upam, da boš tu di Ti podala svoje utise. Kaj pravi?

Theresa Gorjanc, poročevalka, kr. št. 1

### O P O M I M

Če ne prejemate glasila Prog. Slovenk ali spremenite naslov, obvestite vašo tajnico in ona bo tozadenvno sporočila na glavni urad, 4332 W. 52nd St., Cleveland 9, Ohio.

POZOR: ČLANICE!  
Ali imate članarino pri vašemu krožku plačano za ta mesec?  
Ako ne, vas prosimo, da to storite na prihodnji seji, in boste deležne vseh ugodnosti, katerih jamči naša organizacija.

## "DAN PROGRESIVNIH SLOVENK" USPEL NA CELI ČRTI

(Nadaljevanje z 2. strani)

Ribnice, ki jo posadil k mizi poleg sebe, češ naj poje, za plačilo pa stresel pred njo polno pest cukrčkov.) in pa "Na planinah sončeve sije," v kateri so se ji v zadnji kitici pridružili vsi gostje.

Takov za njo sta zapeli ljubko v duetu dolgoletni in priljubljeni pevki "Zarje," Josephine Turkman (Josie je bila dolgo voditeljica Richman zobra) in Jennie Fatur in sicer "Pred slovesom," "Dober večer, ljubo dekle" in "Le pridi." Na klavir ju je spremljal, kakor tudi Ivanuschevo in sicer prav lepo in efektivno, Edwin Poljšak. Zeli sta topel aplavz in odobravanje.

Nekaj zanimivega in posebnega je bil ženski oktet pevskega zobra "Jadran" katerega so tvorile sledeče pevke, Stephanie (Cesnikova) Tolar, Betty Resnik, (Novakova) Josephine Vraneza, Florence Unetich, Dorothy Kurent, Irene Vidrich in Rose Sanabor. Zapele so v lepi ubranosti in harmoniji sledeče živahne pesmi: "Pri nas pa ohcit imamo" in "Moj ljubček je krepak mornar," ki je, če še ne motimo, iz operete "Erika." Pri klavirju je bila Dorothy Vogelin. Kajpada smo jim bili hvaležni za lepe točke in jem zivahnlo ploskali.

Poznana in priljubljena solistinja, Florence Unetich si je izbrala zelo primerno pesem za to priliko, namreč prelep "Ru-deči sarafan" in dodala "Na Gorenjskem je fletno." Obe sta zelo ugajali ker je Florence večja v interpretiranju čustev. Prvo je podala sentimentalno a drugo živahno, kot treba.

Sledil je govor urednice Progresivne strani Enakopravnosti, Mary Ivanusch, ki je na kratko orisala delo in pomen progresivnih sil na svetu in manjši ali ožjem obsegu ali v splošnem in širšem smislu. Omenila je, kako važno in pomembno je delovanje na prednje ali progresivne slovenske žene v Ameriki. Dasi se zdi njen številu morda navidezno majhno, toda delo in ideje, katere predstavlja in za katere dela in se žrtvuje, so velike, važne in potrebne. Pojasnila je važne sklepe konference ter pozvala navzoče še nadalje k skupnemu, smotrnemu delu za boljšo in lepo bodočnost naše organizacije Progresivnih Slovenk in našega načrtnega priseljenštva v Ameriki v splošnem, ker s tem bomo prispevali koncem konca po svojih močeh tudi do boljšega razumevanja in ureditive zamotanih svetovnih razmer. Kajti bil je vedno progresivni človek, ki je utiral pot naprej k zboljšanju in spopolnitvi. In tako je tudi danes.

Posebno svoje vrste pa je bil nastop dveh "gostujučih ometnic iz Hollywooda," vsaj tako sta se dali oznamiti "entertejnari" chikaškega krožka št. 9, Dott Sodnik in Betty Nadvornik. Onidve nista bili natiskani na vsporedu, toda ker sta v resnici "good sports" sta napravili čisto po domače in brez vsakega "rukus po-kusa." Zapeli sta nekaj slovenskih in nekaj angleških kar brez "prijave" ali "armonike" in niju domačnost je bila tako nalezljiva, da smo se jim kar nevede pridružili in predno smo vedeli je pella vsa zbrana družba. Sedaj smo spoznali, zakaj se pri njih krožku, kakor pravijo, sploh ne govorijo o "ta starih in ta mladih" ampak samo od "mladih in še bolj ta mladih."—Se bomo tudi v Clevelandu skušale naleteti nekaj te "mladosti," da še bolj povežemo med seboj tiste, ki smo bile rojene malo preje in tiste, ki so prišle za nami.—Kaj pravite?

Očividno najmlajša izmed nastopajočih talentov je bila Eileen Cichon, hčerka Mary Cichon od gl. Progresivnega odbora. Zapela je koroško narodno "Gor čez jezero," angleško "One Kiss" in "Kje so moje rožice." Imata prikupen nastop. Odlikovala se je pa posebno v čustvu in mimiki, za kar je bila deležna splošnega aplavza.—Kaj je važno in zanimivo, da so vse pevke, ki so bile na programu naše članice.

Naša glavna tajnica, Josie Zakrajsek je nato razložila našo kampanjo za "Poslanko prijateljstva v Jugoslavijo" in predstavila gostom vse navzoče kandidatinje in sicer—Mano Bashel iz Collinwood, Mary Peterlin iz St. Clairja, Frances Gorjanc iz Euclida, Mary Cichon iz Collinwooda, in Dorothy Sodnik iz Chicago, (Ann Rainics iz Aliquippa, Pa., ni bila navzoča in je bilo njeno ime le oznajeno). Vse so fest dekleta in zato želimo vsem obilo uspeha in sreče predvsem po naklonjenih volilcev in volilk. Najbolj pa bo spravilo tekmo v živahnost če se prične razvijati "lokalni patriotizem," kar je zaželjivo, če hočemo, da bo "volilna bitka" res vroča in živahna. Zato se le pošteno udarite—po kampanji pa si boste po ameriškem običaju prijateljsko segle v roke! Naše geslo budi—"Let the best candidate win!"

Občinstvo so bile predstavljene tudi delegatnice in gl. odbornice iz Chicago, in sicer druga gl. podpredsednica in duša kr. št. 9, Frances Vider, gl. nadzornica, Mary Andres, vneta Progresivna delavka, ki ima dve hčerki pri nas, Tončka Urbanz, takozvan "spark plug" in ena "izmed najmlajših" v Chicagi in končno drobna in živahna Dorothy Sodnik, ki je na mah polna energije, domišljije, humorja ali sentimentalnosti, kakor zahteva prilika, in njeni "desna roka," Betty Nadvornik, ki ji pri nastopih pridružuje in sekundira.

Ob zaključku pa je spregovorila nekaj lepih in bodrilnih besed naša gl. predsednica, Cecilia Subel, ki vzorno vodi našo organizac

## SONČNI KOTIČEK

(Nadaljevanje z 2. strani)  
postavil na oder. Je enodejanka in prav luštnana za nekoliko spremembe!

Francka Vidrova nam je pravila na konferenci, da imajo v njih sredi poleg drugih talentov tudi pesnice ali "rajšmita" v osebi Tončke Urbanc. Vaša Mička se je o tem prav kmalu prepričala, ko je prejela od nje za materinski dan (in naj se izpovem - prič v mojem življenju) voščilno kartico dekorirano z lepo mucko s prilepljenim pravim kosmatim repkom (so namreč zvedele, da sem doma iz Morav, kjer je mucek "oficijelni patron") ter obdano s cvetočimi podleski z naslovom - "To our mom." Znotraj pa je napisala slediče visokodoneči verz:

"S pisano besedo Ti nas vspodbujaš, bodriš in nas kličeš na delo. Narodno zavest v naših srečih obujaš, zato Te pozdravljamo veselo!" Podpisale so se: Tončka, Frances Vider, Ložka Muha, Anna Kolar, Nada G. Smith, Betty Nadvornik, Mary Andres, Lenčka Trakonja in Josie Potocnik.

P. S.: Priložile so tudi lep robček, dekoriran s krasnimi rudečimi nageljnji. Sedaj res ne vem, ali bi ga rabila, da si brišem solze veselja nad toliko hvalo ali od žalosti ker te hvale ne zaslужim. Naj bo že tako ali tako, iskrena hvala, dekleta!

## IŠČE SE POSTAVLJALCE KEGLJEV ZA DELO V KEGLIŠČU.

Izkuljanja ni potrebna.  
Sprejme se mladeniče stare 15 let in več za delo po šoli ali ob koncu tedna.  
Si lahko zaslužijo do \$50 do \$200 na mesec.  
Delo se pričenja avgusta meseca.  
Zglasite se takoj pri  
**GRDINA RECREATION**  
6019 ST. CLAIR AVE.  
po 6. uri zvečer  
kjer dobite nadaljnja pojasnila.

## Mary A. Svetek

478 E. 152 St. - KE 1-3177

POGREBNI ZAVOD  
LICENCIRANA POGREBNICA  
POGREBI PO ZMERNIH CENAH.  
LEPI, DOSTOJANSTVENI  
Ambulanca posluga počnevi in ponoči.  
Vršino vse notarske posle.  
Pogreb oskrbimo kjer koli in po  
vsaki ceni.



## Pozor! Pozor!

## VAŽNO ZA VSE!

### Na obisk v staro domovino

Veliko rojakov je v zadnjih letih obiskalo našo staro domovino SLOVENIJO. Različno je bilo njihovo mnenje o tamkajšnjih političnih in gospodarskih razmerah, toda vsi so hvalili LEPOTO naše stare domovine in pripovedovali o neštetih zanimivostih, ki so jih tam videli. Na poti v domovino si je večina naših rojakov ogledala tudi PARIZ in druga velika mesta Zahodne in Južne Evrope. Užek in veselje, ki so ga dosedanji obiskovalci naše stare domovine in Evropu užili, včetoma tja tudi druge. V velikem številu se prijavljajo. OPOZARJAMO ONE, KI ŽELE ŠE LETOS OBISKATI STARO DOMOVINO, NAJ SE JAVIJO ČIM PREJ!

### Z ladjo ali letalom

Potovanje je možno z LADJO ali LETALOM. Potovanje z LETALOM je veliko hitrejše in manj naporno, torej primerno posebno za STAREJŠE LJUDI in za take, ki NIMAJO NA RAZPOLAGO VELIKO ČASA.

### Pomagajmo sorodnikom in prijateljem

Jugoslavija še ni prebrodila gospodarskih težav, ki sta jih povzročili zadnja vojna in v zadnjih letih posebno suša. Zato je blago v razmerju z zaslužkom precej draga. Le redki so predmeti, ki jih v Jugoslaviji danes ne morete kupiti — če imate seveda DENAR. Vsem onim rojakom, ki imajo v Jugoslaviji prijatelje ali sorodnike, katerim bi radi pomagali, smo na razpolago za pošiljanje DENARJA — to je NAJBOLJ PRIPRAVNO in seveda tudi za pošiljanje MOKE in paketov s HRANO. Odpremljam tudi vaše lastne pakete, ki jih prinesete v naš urad.

Vse pošiljke zajamčene!

**AUGUST KOLLANDER**  
6419 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND 3, OHIO  
Henderson 1-4148

## HŠA ZA ENO DRUŽINO

10 sob; 5 spalnic, 2 kopalnic, zagotovljena rekreacijska soba; privrjena garaza. V fari sv. Alojzija. Se proda po zmerni ceni.

Pokličite  
GL 1-0491 ali GL 1-1362

## DELO DOBIJO MOŠKI

### LATHE HANDS

Za "rough turning" delo. Plača od ure. Plačane počitnice in druge podpore.

Zglasite se pri  
COMMERCIAL FORGINGS CO.  
3709 E. 91 St.

## TAPCO

SEDAJ

IZBIRA

### izurjene moške

ZA

### THE TEAM

### PIPEFITTERS

(1/C)

### MILLWRIGHTS

(1/C)

## TOOL ROOM HELP

### TURRET LATHE

### TOOLMAKERS

### Vsakovrstne GRINDERS

### POWER HOUSE MECHANIC

(Mora imeti Ohio State Boiler Operator licenco)

### PRIDRUŽITE SE TAPCO SKUPINI DANES

Prilika za napredovanje. Dobre delovne razmere. Razne podpore. Upoštevljivo urad odprt: od ponedeljka do petka od 8. zj. do 5. pop.; v soboto in nedeljo od 8. zj. do 3.30 pop. Prosimo, prinesite izkaz državljanstva. Morate biti pripravljeni delati katerikoli šift.

### THOMPSON PRODUCTS, INC.

23555 EUCLID AVE.

## ASSEMBLERS

PREJSNJA IZKUŠNJA NI  
POTREBNA

Tudi izurjeni

### METAL FINISHERS

### GAS AND ARC WELDERS

### PAINT SPRAYERS

### TORCH SOLDERERS

### TRIMMERS

Morate biti pripravljeni delati 1. ali 2. šift

### SPREJEMAMO PROŠNJE

za zgornja dela od moških, ki se zamisljajo za delo na produkciji pri sestavljanju station wagon in panel truk ogrodij. Visoka plača od ure

### DELAVČEVE PODPOR

Penziški načrt, zavarovalnina, hospitalizacija, plačane počitnice in prazniki. Zglasite se v našem

### EMPLOYMENT OFFICE

Vsaki dan od ponedeljka do petka od 8. zj. do 5. pop.

## FISHER BODY

(EUCLID PLANT)

Division of General Motors  
Corporation

20001 EUCLID AVE.

EUCLID, OHIO

### Oglašajte v - - -

### Enakopravnosti

## ENAKOPRVNOST

### For your VACATION

welcome to

### CHRISTIANA LODGE

Slovenian Resort

The Hotel has 30 rooms with connecting show rooms. Central dining room, with American Slovenian cooking. All sports, private beach, boating and fishing. Cater to overnight guests. 260 miles from Cleveland. Located on U. S. 112. Write for folder.

### CHRISTIANA LODGE

Dominik and Agnes Krasovec, prop.

Rt. 1, Box 175,  
Edwardsburg, Michigan  
Phone 9126 F5

## VAS MUČI GLAVOBOL?

Nabavite si najboljše tablete proti glavobolu v naši lekarni.

Cena 50c.

MANDEL DRUG CO.

Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.

15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

### ISČE SE STANOVANJE

### POŠTEN MOŠKI

stalno zaposlen, želi dobiti v načem dve ali tri sobe, ako mogoče z garažo. V st. clairski naseljini. Dober plačnik. Kdor ima za oddati naj pusti svoj naslov v uradu tega lista.

### NAPRODAJ

### Soda Fountain in restavracija v središču slovenske in litvinske naselbine. Prometen prostor na volgalu. Najemnina je nizka in dobi se na željo tudi "lease" za 10 let. Proda lastnik sam. Cena \$4,500.

Vpraša se na  
1398 East 66th Street,  
Wade Park Ave.

### SLOVENSKA PEKARIJA

V SLOVENSKI NASELBINI SE PRODA PO ZMERNI CENI RAD BOLEZNINI LASTNIKA.

Za natančnejša pojasnila se zglasite na  
6218 St. Clair Ave.

### Chicago, Ill.

### BUSINESS OPPORTUNITY

For Sale by owner. Leaving state. DRESSMAKING establishment. Well established. Excellent clientele and location. Nice living quarters in rear. Fine large display windows, neat lovely shop. Fine for tailoress or dressmaker. AMbassador 2-3455

### HELP WANTED

MEN AND WOMEN WANTED — Processing in connection with TV tubes. Semi and skilled. Good pay. Also FOREMAN with experience. Miss Harvey.

MANSFIELD 6-7310

### DOMESTIC HELP

COOK — LIVE IN — Downstairs also; 2 children, 2 adults and nurse. Must speak English. References. Good salary.

Lake Forest 480

COOK — Experienced; no housework; 2 adults; own room; top salary; references required. — Winnetka.

Phone RANDolph 6-7159

Employed Mother needs MIDDLE-AGED WOMAN to take care of children in exchange for room and board.

ARmitage 6-0418

### WANTED TO RENT

AT ONCE — 3½-4½ room unfurnished apartment needed for vet, wife, 2 children. South or southwest near parochial school. 1st floor preferably. Desperate. Call Mayerhofer.

WAlbrook 5-0114

RESPONSIBLE Park Policeman, wife, 10 months old baby, need 4 room unfurnished apartment. Prefer N. or N.W. Present address 11 years. Moderate rental. WELLington 5-6523

RESPONSIBLE Middleaged Couple, 6 years old girl, wonderful 10 years old cocker spaniel, urgently need 5-6 room unfurnished apartment. Prefer N.W. Moderate rental.

KIlldare 5-9197

4 RESPONSIBLE Adults urgently need 4-5 room unfurnished, 2 bedroom apartment. Prefer Irving - Crawford - Lawrence vicinity. Moderate rental. Call between 5-7 p. m.

Crawford 7-2241

RESPONSIBLE Couple, schooled child, expecting baby, need 4-5 room unfurnished apartment. North. Moderate rental.

GRaceland 2-6093

RESPONSIBLE Couple needs 4-5 room unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental.

MOhawk 4-0983

WANTED IMMEDIATELY — House, apartment, 5-6 rooms unfurnished. Any desirable location South or Southeast. Business man, wife, boys 17 and 14, girl 7. Will decorate. Assure property care. Have own stove and refrigerator. Ideal tenants.

Midway 3-8932

## Chicago, Ill.

### REAL ESTATE FOR SALE

OWNER - Immediate occupancy — New De Luxe 6 room Georgian 1½ tile baths; shower. Sunday 2-5 or by appointment.

5752 N. Bernald Independence 3-1819

ELMHURST — By Owner — 2 story brick; 5 rooms, screened porch; 2 large bedrooms; tile bath; full basement; combination storms; forced air heat; extras; near 63rd-Lockwood. Full price

\$11,500. Call RELiance 5-5460

FACED BRICK (2) FLAT, 6 large rooms, each apartment, hot water, stoker heat. Immediate possession of 1st floor apartment. \$15,000. All transportation. Garage. Near schools. Call owner

CRAWFORD 7-0119 write to 2103 So. Drake

&lt;p